

Installation / Montage / Монтаж

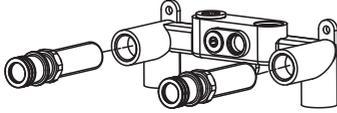
Elbe 7499 Thermo, Mindel 8599 Thermo

Guarantee is valid only when installed by qualified plumber!

Garantie nur bei Montage durch einen Fachinstallateur!

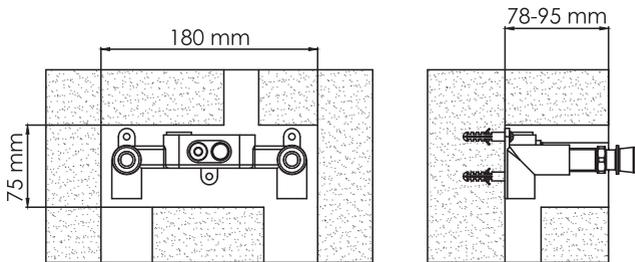
Установка смесителя должна осуществляться квалифицированным сантехником!

①



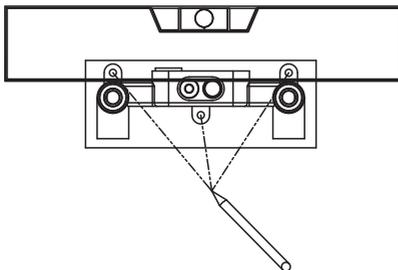
Temporarily install the connectors into the valve (it will be loosened in "step 5").
Setzen Sie die Anschlüsse vorläufig in das Ventil ein (es wird in "Schritt 5" gelöst).
Временно присоединить к крану разъемы (отсоединить на этапе 5).

②



Make a hole 180 * 75mm, depth 78- 95mm.
Bohren Sie ein Loch von 180 * 75 mm, Tiefe 78 - 95 mm.
Сделать отверстие 180 x 75 мм глубиной 78- 95 мм.

③



Put the valve into the hole and make sure the valve is horizontal.
Mark down the correct screw holes and remove the connectors.

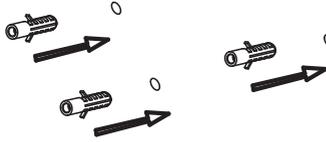
Setzen Sie das Ventil in die Bohrung ein und achten Sie darauf, dass das Ventil waagrecht ist.
Markieren Sie die korrekten Schraubenbohrungen und entfernen Sie den Anschluss.

Установить кран в отверстие в горизонтальном положении. Отметить расположение отверстий под винты и отсоединить разъемы.

Installation / Montage / Монтаж

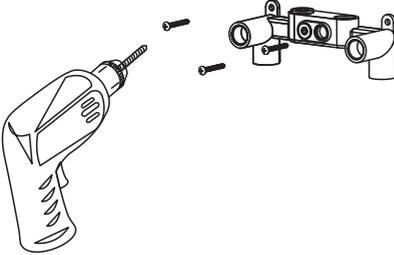
Elbe 7499 Thermo, Mindel 8599 Thermo

4



Drill the holes.
Bohren Sie die Löcher.
Просверлить отверстия.

5



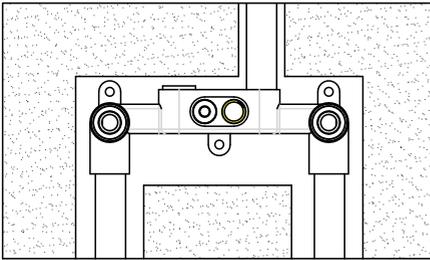
Remove the connectors and fix the valve into the wall, make sure it is horizontal.

Entfernen Sie die Anschlüsse und befestigen Sie das Ventil an der Wand. Achten Sie darauf, dass es waagrecht ist.

Отсоединить разъемы и закрепить кран на стене в горизонтальном положении.

6

Water outlet for shower head / Wasserausgang für den Duschkopf /
Присоединение насадки душа



Hot / Heiß /
Горячая вода

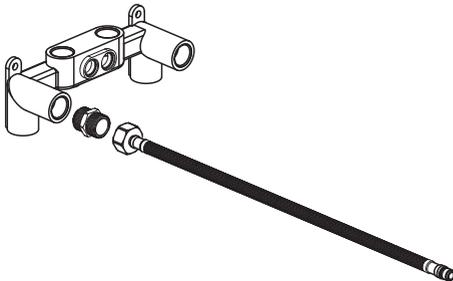
Cold / Kalt /
Холодная вода

Connect the hot and cold water inlet and shower head outlet and make sure no leaking at the connection.

Verbinden Sie den Warm- und Kaltwasserzulauf und den Duschkopfausgang und stellen Sie sicher, dass die Verbindung dicht ist.

Присоединить патрубки подвода горячей и холодной воды и насадку душа, проверить герметичность соединений.

7



Connect the special connector and hose (for cleaning only) to the hot (and cold) water outlet, and the clean pipes and valve.

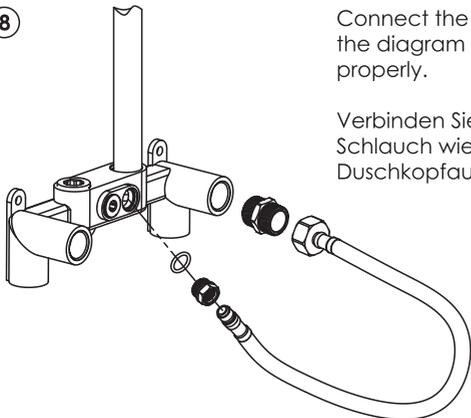
Verbinden Sie den Spezialanschluss und den Schlauch (nur für die Reinigung) mit dem Warm-bzw. Kaltwasserausgang und den sauberen Leitungsrohren und dem Ventil.

Присоединить специальный (промывочный) шланг с разъемом к подводам горячей (и холодной) воды и промыть трубы и кран.

Installation / Montage / Монтаж

Elbe 7499 Thermo, Mindel 8599 Thermo

8

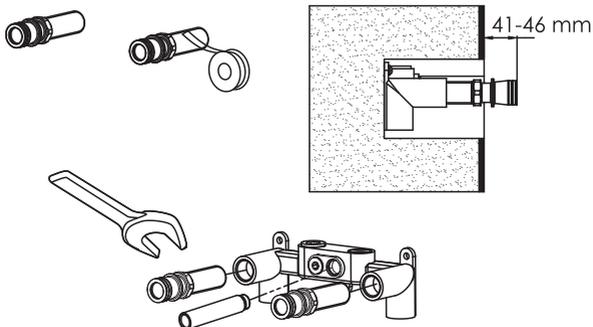


Connect the cleaning purpose connector and hose as per the diagram and check the shower head outlet is work properly.

Verbinden Sie den Anschluss für die Reinigung und den Schlauch wie in der Abbildung und überprüfen Sie, ob der Duschkopf ausgang ordnungsgemäß funktioniert.

Присоединить промывочный шланг с разъемом согласно схеме и проверить работу насадки душа.

9



1. Remove the cleaning purpose connector and hose.
2. Wrap the pipe tape on the installation connector and put silicon oil on the G1/2 screw thread and O ring.
3. Install all 3 connectors into the valve, please distance of the connector and tile is 41-46 mm.

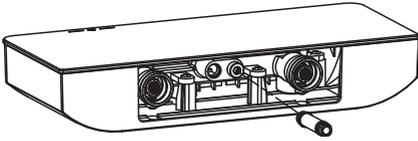
1. Entfernen Sie den Anschluss für Reinigungszwecke und den Schlauch.
2. Wickeln Sie das Rohrband um den Installationsanschluss und tragen Sie Silikonöl auf das Flanschgewinde und den O-Ring auf.
3. Installieren Sie die drei Anschlüsse in das Ventil. Bitte beachten Sie einen Abstand von 41 - 46 mm zwischen dem Anschluss und der Kachel.

1. Отсоединить промывочный шланг с разъемом.
2. Обмотать сантехнической лентой разъем, нанести силиконовую смазку на резьбу G1/2 и уплотнительное кольцо.
3. Присоединить к крану все 3 разъема так, чтобы расстояние между ними и плиткой составило 41 - 46 мм.

Installation / Montage / Монтаж

Elbe 7499 Thermo, Mindel 8599 Thermo

10

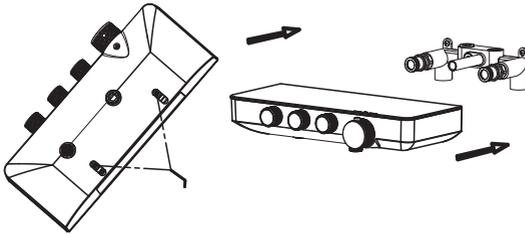


Install the connector into the valve (inside the box), put silicon oil on the Oring.

Installieren Sie den Anschluss in das Ventil (im Unterputzkasten), tragen Sie Silikonöl auf den O-Ring auf.

Присоединить разъем к крану (в коробке), нанести на уплотнительное кольцо силиконовую смазку.

11

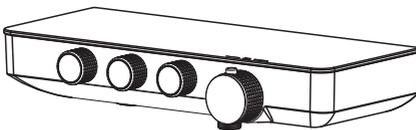


Fix the box on the valve and mind the glass platform carefully Tighten the screw at the bottom of the box when the position is fit.

Befestigen Sie den Unterputzkasten aus Glas vorsichtig. Wenn der Kasten in Position ist, ziehen Sie die Schrauben am Kastenboden an.

Осторожно установить коробку на кран, не повредив стеклянную площадку. В установочном положении затянуть винт в нижней части коробки.

12



Please note! In thermostatic mixers hot water supply is on the left and cold water supply is on the right!

Bitte beachten Sie bei der Installation von Armaturen mit Thermostat, daß der Warmwasseranschluss links und der Kaltwasseranschluss rechts an der Armatur angeschlossen werden muss! Bei Nichtbeachtung funktioniert der Thermostat nicht.

Внимание! Для термостатических смесителей подключение горячей воды только слева, холодной воды только справа!

The set of mixers consists of: full information is indicated on the package.

Armatur inklusive: Alle Informationen sind auf der Verpackung aufgeführt.

В комплект к смесителям входит: вся информация указана на упаковке изделия.